

**Совет Безопасности**

Distr.: General
24 September 2007
Russian
Original: English

**Рабочая группа по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах****Выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте
в Чаде**

1. На своем 9-м заседании 19 июля 2007 года Рабочая группа рассмотрела доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде (S/2007/400), представленный Специальным представителем Генерального секретаря. В последовавшем обсуждении принял участие Постоянный представитель Чада.
2. Резюме основных элементов обмена мнениями между членами Рабочей группы приведены ниже.
3. Члены Рабочей группы приветствовали доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, а содержащийся в нем анализ и рекомендации получили положительный отклик.
4. Была выражена глубокая озабоченность по поводу широкого распространения нарушений и актов насилия, совершенных в отношении детей в ситуации вооруженного конфликта на востоке Чада, включая практику похищения с различными целями, и в этой связи особую обеспокоенность вызывают вербовка и использование детей вооруженными группами, а также местными командирами Национальной армии Чада.
5. Была выражена также серьезная озабоченность в связи с увеличением числа детей, убитых и получивших увечья в результате почти повсеместного отсутствия безопасности, доступности стрелкового оружия и наличия противопехотных наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, и в этом контексте была отмечена важность соблюдения всеми сторонами в конфликте международного гуманитарного права и других применимых международных стандартов и норм, а также необходимость предоставления полного, беспрепятственного и безопасного доступа для гуманитарной помощи.
6. Члены Рабочей группы приветствовали шаги, предпринятые правительством Чада с целью прекращения незаконной вербовки и использования детей местными командирами Национальной армии Чада, а также проведения демобилизации детей, связанных с недавно вошедшими в состав этой армии воору-



женными группами, такими, как Объединенный фронт за перемены, которые привели к демобилизации почти 400 детей к июню 2007 года.

7. Участие министров правительства Чада в конференции «Освободить детей от войны», которая состоялась в Париже 5 и 6 февраля 2007 года, и подписание 9 мая 2007 года с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) протокола о договоренности в отношении защиты детей, являющихся жертвами вооруженного конфликта, и их реинтеграции на устойчивой основе в общины и семьи получили высокую оценку в качестве позитивных признаков проявления правительством приверженности делу защиты находящихся под его юрисдикцией детей в условиях вооруженного конфликта.

8. Была подчеркнута необходимость принятия правительством Чада дальнейших мер по преобразованию этих обязательств в конкретные действия на местах, предпринимаемые с целью недопущения любых новых случаев незаконной вербовки и создания с помощью международного сообщества соответствующего потенциала в рамках реализации программ разоружения, демобилизации и реинтеграции.

9. Правительству Чада было также предложено рассмотреть в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества проблему безнаказанности лиц, виновных в совершении преступлений и правонарушений в отношении детей, включая лиц, совершавших акты сексуального насилия в отношении девочек, путем проведения информационно-пропагандистской работы и принятия законодательных и других надлежащих мер.

10. Целевой группе Организации Объединенных Наций, возглавляемой резидентом-координатором, было предложено укрепить свой потенциал с целью проведения сбора данных о нарушениях и актах насилия, совершаемых в отношении детей вооруженными группами чадской оппозиции, чадскими ополченческими формированиями самообороны и суданскими повстанческими группами, действующими на востоке Чада, и вступить во взаимодействие с этими группами в целях осуществления планов действий по демобилизации связанных с ними детей в соответствии с резолюциями 1539 (2004) и 1612 (2005) Совета Безопасности.

11. Постоянный представитель Чада:

а) проинформировал Рабочую группу о признании министерством обороны Чада роста масштабов систематических нарушений и актов насилия, совершаемых в отношении детей на востоке Чада, включая незаконную вербовку и использование детей вооруженными силами и вооруженными группами, в результате деятельности вооруженных групп, создания местными общинами групп самообороны и осуществления местными командирами Национальной армии Чада инициатив без уведомления своего руководства;

б) отметил шаги, которые были уже предприняты министерством обороны с целью прекращения этих незаконных видов практики, демобилизации детей, ранее связанных с местными подразделениями Национальной армии Чада или с вооруженными группами, которые недавно вошли в состав этой армии, а также охвата таких детей программами реинтеграции;

с) вновь подтвердил твердое намерение правительства Чада соблюдать и осуществлять все его обязательства и обязанности, касающиеся соблюдения прав ребенка, в частности Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Парижские обязательства по защите детей от незаконной вербовки или использования вооруженными силами или вооруженными группировками, свое собственное законодательство, согласно которому минимальный возраст для добровольного вступления в ряды Национальной армии Чада составляет 18 лет, а также подписанный 9 мая 2007 года с ЮНИСЕФ протокол о договоренности в отношении защиты детей, являющихся жертвами вооруженного конфликта, и их реинтеграции на устойчивой основе в общины и семьи;

d) вновь заявил о готовности властей Чада сотрудничать с Рабочей группой, Организацией Объединенных Наций и ее фондами и программами, а также специализированными учреждениями с целью обеспечения демобилизации и реинтеграции детей, отпущенных из вооруженных сил и вооруженных групп, и подчеркнул срочную необходимость предоставления международным сообществом помощи властям Чада в укреплении потенциала в этой области.

12. В свете итогов этого заседания и согласно применимым нормам международного права и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию 1612 (2005), Рабочая группа постановила следующее.

Рекомендации Совету Безопасности

13. Рабочая группа постановила рекомендовать, чтобы Председатель Совета Безопасности направил письма на имя:

Генерального секретаря

a) *с одобрением* рекомендации Генерального секретаря в адрес страновой группы Организации Объединенных Наций продолжать принимать меры по налаживанию систематического диалога со сторонами в конфликте, в частности с вооруженными группами чадской оппозиции, чадскими ополченческими формированиями самообороны и суданскими повстанческими группами, действующими на востоке Чада, с целью разработки планов действий по прекращению вербовки и использованию детей вооруженными силами и вооруженными группами, а также других актов насилия, совершаемых в отношении детей, и нарушений норм международного гуманитарного права;

b) *с одобрением* его намерения создать, ввиду регионального характера кризиса, охватившего Чад, Судан и Центральноафриканскую Республику, и соответствующих серьезных последствий для детей, механизмы для обмена информацией и сотрудничества между соответствующими страновыми группами Организации Объединенных Наций и миротворческими миссиями по таким вопросам, связанным с защитой детей, как трансграничные похищения детей, а также их демобилизация и реинтеграция;

c) *с предложением* обеспечить, в консультации с правительствами заинтересованных стран, чтобы при подготовке к развертыванию многоаспектного присутствия, призванного оказать содействие защите беженцев, внутренне перемещенных лиц и гражданского населения, находящихся под угрозой на востоке Чада и в северо-восточных районах Центральноафриканской Респуб-

лики, учитывались вопросы защиты детей, включая создание потенциала по защите детей от сексуального насилия, убийств и получения увечий, похищения и всех других таких крайних форм насилия;

d) *с информированием* его о том, что Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах испытывает озабоченность в связи с существованием серьезной проблемы, обусловленной нехваткой финансовых ресурсов для создания в Чаде потенциала в области осуществления программ реинтеграции для детей и рассмотрения вопросов, связанных с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, и предлагает ему обратиться к международному сообществу с призывом продолжать выделять финансовые средства на эти цели;

Председательствующей страны в Европейском союзе

e) *с призывом* к стране, председательствующей в Европейском союзе, обеспечить, в консультации с правительствами соответствующих стран и Секретариатом, учет компонента защиты детей при планировании возможного многоаспектного присутствия, призванного оказать содействие защите беженцев, внутренне перемещенных лиц и гражданского населения, находящихся под угрозой на востоке Чада и в северо-восточных районах Центральноафриканской Республики.

14. Рабочая группа также рекомендовала, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о создании, в надлежащих случаях и в пределах выделенных ресурсов, механизма защиты детей, в том числе посредством принятия конкретных положений о назначении советников по вопросам защиты детей, в консультации с правительствами соответствующих стран и в рамках мандата возможного многоаспектного присутствия, призванного оказать содействие защите беженцев, внутренне перемещенных лиц и гражданского населения, находящихся под угрозой на востоке Чада и в северо-восточных районах Центральноафриканской Республики.

Прямые действия Рабочей группы

15. Рабочая группа постановила направить правительству Чада письмо Председателя, в котором он:

a) *приветствует*:

i) ратификацию правительством Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола к ней, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;

ii) участие министра иностранных дел в конференции «Освободить детей от войны» и поддержку, выраженную в этой связи правительством Парижским принципам и Парижским обязательствам по защите детей от незаконной вербовки и использования вооруженными силами или вооруженными группами;

iii) уже предпринятые шаги по прекращению вербовки детей и их использования местными элементами в Национальной армии Чада путем, в частности, повторного издания директив и совершения поездок на места министром обороны, демобилизации детей, связанных с Объединенным фронтом за перемены, подписания 9 мая 2007 года с ЮНИСЕФ протокола

о договоренности в отношении защиты детей, являющихся жертвами вооруженного конфликта, и их реинтеграции на устойчивой основе в общины и семьи;

iv) своевременное принятие правительством Чада решения взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций при создании механизма наблюдения и отчетности по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде, а также его текущее и последующее сотрудничество с Рабочей группой;

b) *обращается с настоятельным призывом:*

i) принять необходимые меры, направленные на выполнение в полном объеме его обязательств и обязанностей на местах, в том числе путем разработки при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и соответствующих организаций гражданского общества, увязанного с конкретными сроками плана действий, обеспечивающего предотвращение незаконной вербовки детей, применение транспарентных процедур демобилизации и проведения проверки в отношении находящихся в его вооруженных силах детей, а также посредством создания надлежащего национального органа по координации усилий в области демобилизации и реинтеграции детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами;

ii) укрепить безопасность и усилить защиту гражданского населения в лагерях и вокруг лагерей беженцев и поселениях для внутренне перемещенных лиц, в том числе путем осуществления возможного сотрудничества с международным сообществом, с учетом позитивного воздействия таких мер на деятельность по предотвращению вербовки детей, сексуального насилия и других правонарушений, совершаемых в отношении детей;

c) *предлагает правительству, при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций:*

i) провести в приоритетном порядке требуемую реформу национального законодательства в интересах обеспечения защиты детей посредством, в частности, привлечения к уголовной ответственности лиц, виновных в незаконной вербовке и использовании детей в вооруженных конфликтах, согласно обязательствам, принятым на себя Чадом в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, с тем чтобы положить конец безнаказанности и не допустить совершения дальнейших нарушений;

ii) принять дальнейшие меры по рассмотрению проблемы безнаказанности лиц, виновных в совершении нарушений и актов насилия в отношении детей, путем укрепления своего потенциала в области защиты детей и обеспечения приверженности должностных лиц правоохранительных органов и судебных учреждений делу тщательного расследования и проведения судебного преследования в отношении лиц, виновных в совершении преступлений против детей, включая сексуальное насилие, убийства и причинение увечий, похищения и все другие виды преступлений, а также посредством повышения уровня осведомленности во всех слоях общества о правах детей.

16. Рабочая группа также постановила обратиться с соответствующим призывом ко всем сторонам в конфликте, в особенности к группам, упомянутым в докладе Генерального секретаря, в официальном заявлении Председателя, сделанном от имени Рабочей группы, в котором Председатель:

а) *решиительно осуждает* продолжающуюся практику вербовки и использования детей вооруженными группами, в частности Освободительной армией Судана, Движением за справедливость и равенство и Союзом сил за демократию и развитие, а также все другие нарушения и акты насилия, совершаемые в отношении детей на востоке Чада;

б) *обращается ко всем сторонам с настоятельным призывом:*

i) соблюдать в полной мере нормы международного гуманитарного права путем, в частности, обеспечения защиты гражданского населения, и особенно детей;

ii) безоговорочно демобилизовать всех детей, находящихся в их составе в любом качестве, с целью их реинтеграции в их семьи и общины и при ближайшей возможности начать взаимодействовать со страновой группой Организации Объединенных Наций и, в частности, с ЮНИСЕФ в осуществлении плана действий с учетом Парижских принципов: «Принципы и руководящие указания в отношении детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группами» с целью прекращения совершения серьезных актов насилия в отношении детей и обеспечения осуществления транспарентных процедур мобилизации всех детей;

iii) воздерживаться от любой новой вербовки детей и уважать нейтралитет лагерей беженцев и поселений для внутренне перемещенных лиц как безопасных убежищ для детей;

iv) предоставлять в приоритетном порядке полный, беспрепятственный и безопасный доступ для гуманитарной помощи, а также для соответствующих международных и национальных субъектов, занимающихся вопросами защиты детей.

17. Рабочая группа постановила направить письмо Председателя Всемирному банку и донорам:

а) *обращающее их внимание* на необходимость оперативного предоставления поддержки чадским властям в укреплении их потенциала с целью принятия надлежащих мер в связи с предполагаемой демобилизацией из вооруженных сил и вооруженных групп от 7000 до 10 000 детей, которые использовались для выполнения ряда функций как связанных, так и не связанных с ведением боевых действий;

б) *содержащее просьбу* о том, чтобы они обеспечили предоставление адекватного объема ресурсов для оказания поддержки программам и имеющемуся на местах потенциалу в областях проведения информационно-пропагандистской деятельности, информирования общин и принятия надлежащих мер в связи с совершением нарушений и актов насилия в отношении детей, включая укрепление механизмов защиты детей, находящихся в лагерях беженцев и поселениях для внутренне перемещенных лиц в Чаде.